

Your Rights Under Title VI of the Civil Rights Act of 1964

Title VI is a section of the Civil Rights Act of 1964 requiring that “No person in the United States shall on the grounds of race, color or national origin, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be subjected to discrimination under any program or activity receiving federal financial assistance.” Note that Title VI does not address gender discrimination. It only covers race, color and national origin. Other Civil Rights laws prohibit gender discrimination.

Any person who feels that he or she, individually or as a member of any class of persons, on the basis of race, color, or national origin has been excluded from or denied the benefits of, or subjected to discrimination caused by the Butte Regional Transit System may file a written complaint with the Butte County Association of Governments, Title VI Administrator or the Federal Transit Administration (FTA) Office of Civil Rights, Attn: Title VI Program Coordinator, East Building, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington DC 20590. Federal and State law requires complaints be filed within one-hundred eighty (180) calendar days of the last alleged incident.

To request additional information on B-Line’s non-discrimination obligations or to file a Title VI Complaint, please submit your request to:

**Butte Regional Transit (B-Line)
Attention: Title VI Administrator
326 Huss Drive, Suite 150
Chico, CA 95928
(530) 809-4616 – Fax (530) 879-2444**

If information is needed in another language, contact (530) 879-2468 for assistance.

Complaint Forms can also be obtained on B-Line’s
Website at www.BLinetransit.com

Title VI is the Law



Koj Cov Cai Nyob rau hauv Title VI ntawm qhov Civil Rights Act of 1964

Title VI yog ib seem ntawm qhov Civil Rights Act of 1964 uas qhia tias yuav tsum "Tsis pub ib tug neeg twg nyob rau hauv lub tebchaws United States siv haiv neeg, xim nqaij daim tawv los yog lub teb chaws twg tuaj, los ua ib yam kev txwv lossis tshem tawm kev koom tes nyob rau hauv, raug tsis kam lees cov kev pab cuam, los yog yuav raug siv ua ib yam kev ntxub ntxaug nyob rau hauv tej kev pab cuam los yog kev ua uas tau txais tsoom fww teb chaws kev pab nyiaj txiag." Nco ntsoov tias Title VI tsis hais txog kev ntxub ntxaug raws yus yog txivneej los pojniam. Nws tsuas hais txog haiv neeg, xim nqaij daim tawv thiab lub teb chaws twg tuaj xwb. Lwm cov Civil Rights cai txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug raws yus yog txivneej los pojniam.

Leejtwg uas pom tau tias nws raug tshem tsis pub tau los yog txiav tsis tau txais tej kev pab cuam, lossis raug ntxub ntxaug los ntawm Butte Regional Transit System los, tsis hais nws tus kheej lossis yog vim nws yog ib tug neeg txawv haiv neeg, xim tawv nqaij, los yog lub teb chaws twg tuaj, muaj cai ua ib daim ntawv tsis txaus siab rau Butte County Association of Governments, Title VI Administrator lossis rau Federal Transit Administration (FTA) Office of Civil Rights, Attn: Title VI Program Coordinator, East Building, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington DC 20590. Nom tswv tebchaw thiab lub xeev txoj cai lij choj qhia kom yuav tsum tau ua daim ntawv no tsis pub dhau ib-puas yim-caum (180) hnuv ntawm hnuv kawg uas muaj qhov xwmtxheej ntawd.

Yog xav paub ntxiv txog B-Line cov kev tswj tsis pub muaj kev ntxub ntxaug lossis yog xa ua ntawv tsis txaus siab Title VI Complaint, thov qhia lossis tivtauj:

Butte Regional Transit (B-Line)
Attention: Title VI Administrator
326 Huss Drive, Suite 150
Chico, CA 95928
(530) 809-4616 – Fax (530) 879-2444

Yog xav paub lossis tau ntawv qhia nrog lwm yam lus, tivtauj kev pab ntxiv ntawm (530) 809-4616.

Muab tau cov ntaub ntawv Kev Tsis Txaus Siab ntawm B-Line qhov website
ntawm www.BLinetransit.com thiab

Title VI yog Txoj Kev Cai Lij Choj



Sus derechos Bajo Título VI De la Ley de Derechos Civiles de 1964

Título VI es una sección de la Ley de Derechos Civiles de 1964, exigiendo que "ninguna persona en los Estados Unidos por motivos de raza, color o origen nacional, excluida de participar, ni se le negarán beneficios, ni será sujeta a discriminación bajo ningún programa o actividad que reciba asistencia financiera federal." Tenga en cuenta que el título VI no refiere la discriminación de género. Únicamente se refiere a la raza, color y origen nacional. Otras leyes de derechos civiles prohíben la discriminación por motivos de género.

Cualquier persona que se siente que él o ella, individualmente o como miembro de cualquier clase de personas, sobre la base de raza, color o origen nacional ha sido excluido o negado los beneficios de, o sometidos a discriminación causada por el Sistema de Transporte Regional de Butte, podrá presentar una queja por escrito con la asociación de gobiernos de condado de Butte, Título VI o the Federal Transit Administration (FTA) Office of Civil Rights, Attn: Title VI Program Coordinator, East Building, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington DC 20590. Las leyes estatales y federales quejas requiere ser presentado dentro de los ciento ochenta (180) días calendario a partir del último presunto incidente.

Para solicitar información adicional sobre B-Line las obligaciones de no discriminación o presentar un título VI denuncia, envíe su solicitud a:

**Butte Regional Transit (B-Line)
Attention: Title VI Administrator
326 Huss Drive, Suite 150
Chico, CA 95928
(530) 809-4616 – Fax (530) 879-2444**

Si la información es necesaria en otro idioma contacto (530) 809-4616 Para obtener ayuda.

Hojas de reclamaciones también se pueden obtener en el sitio web de B-Line www.BLinetransit.com

Título VI es la Ley

